ED 278 736	UD 025 312
TITLE	A Review of Resources in Service Area 3, 1986-1987.
INSTITUTION	Georgetown Univ., Washington DC. Bilingual Education Service Center.
SPONS AGENCY Pub date Note Pub type	Department of Education, Washington, DC. 86 115p. Reference Materials - Directories/Catalogs (132)
EDRS PRICE DESCRIPTORS	MF01/PC05 Plus Postage. *Bilingual Education Programs; Cultural Education; Elementary Secondary Education; *English (Second Language); Ethnic Groups; Faculty Development; *Federal Programs; *Limited English Speaking; Minority Groups; *Non English Speaking; Professional Training; State Programs; *Teacher Education
IDENTIFIERS	Bilingual Education Act 1984

#### ABSTRACT

This report lists resources and resource agencies in Delaware, District of Columbia, Kentucky, New Jersey, Maryland, Ohio, Pennsylvania, Virginia, and West Virginia that offer services, materials, and assistance to those involved or interested in the education of linguistic minority students. The focus of the listing is on Title VII funded projects and other federally funded agencies whose services may impact on linguistic minority students, as well as on non-profit professional and/or community organizations which may provide information, training, or materials to educators working with linguistic minority students. The following information is given for each listing: (1) name; (2) address; (3) telephone number; (4) contact persons; (5) clientele; (6) geographic area served; (7) services provided; and (8) materials available. Information on other state and special programs for limited English speaking students is included as well as a glossary of Title VII program types. (PS)

****	************	**********	******	*****	*******	*****	****
	Reproductions						
π		from the	original	document			+
****	*****	*****	******	*******	• *******	********	****



E 0278736

## GEORGETOWN UNIVERSITY BILINGUAL EDUCATION SERVICE CENTER



## A REVIEW OF RESOURCES IN SERVICE AREA 3

1986 - 1987

# BEST COPY AVAILABLE

1-5-87

ERIC 2/2

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

lancu elasko Georgeton Univ

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)." U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION Office of Educational Research and Improvement EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

This document has been reproduced as received from the person or organization originating it

 Inor changes have been made to improve reproduction quality.

 Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

This project was developed pursuant to a contract from the U.S. Department of Education to the Georgetown University Bilingual Education Service Center. The opinions expressed herein do not necessarily reflect the position or policy of the U.S. Department of Education nor does mention of trade names, commercial products, or organizations imply endorsement by the U.S. Government.



#### INTRODUCTION

The following listing of resources in Region 3 has been compiled by the Georgetown University BESC as an effort to foster cooperation and coordination among those involved or interested in the education of linguistic minority students. The focus of the listing is on Title VII funded projects (at the district, higher education and state levels), other federally funded agencies (such as the OERI Centers and Laboratories, Migrant Education, Refugee Programs and National Origin Desegregation Assistance Centers) whose services may impact on linguistic minority students, as well as those non-profit professional and/or community organizations who may provide assistance in the form of information, training or materials to educators working with linguistic minority students.

The agencies and organizations included in the listing are those who responded to an invitation to coordinate with the Center, or those who were named as valuable resources by national, state or local entities. Non-profit agencies and organizations who are not included in this listing, but who would like to be included in future editions are invited to fill in the agency review form on page 106 and return it, along with any pertinent informational brochures, lists of publications or services to:

> The Georgetown University Bilingual Education Service Center (GU-BESC)\* 1916 Wilson Boulevard - Suite 302 Rosslyn, Virginia 22209 Telephone: (202) 625-3540

\* This is the GU-BESC's new address, effective January 1, 1987.



### TABLE OF CONTENTS

.

<ul> <li>NATIONAL         Federally Funded Agencies</li></ul>	8
<ul> <li>Multiply Funded Agencies</li></ul>	8
<pre>Federally Funded Agencies</pre>	
Multiply Funded Agencies Membership Organizations STATE Delaware State Education Agency (SEA) District of Columbia State Education Agency (SEA)	
Delaware State Education Agency (SEA) District of Columbia State Education Agency (SEA)	
State Education Agency (SEA) District of Columbia State Education Agency (SEA)	
District of Columbia State Education Agency (SEA)	
State Education Agency (SEA)	37
State Education Agency (SEA)	
Research Centers	39
Kentucky	
State Education Agency (SEA)	
Maryland	
State Education Agency (SEA) Membership Organizations IHE's	48
New Jersey	
State Education Agency (SEA) Membership Organizations IHE's Community Organizations	52



1

٣

	Ohio	
	State Education Agency (SEA) Membership Organizations IHE's	60 62 64
	Pennsylvania	
	State Education Agency (SEA) Regional Organizations Membership Organizations IHE's Community Organizations	66 70 71 73 73
	State Education Agency (SEA) Regional Organizations Membership Organizations IHE's	78 81 82 83
	West Virginia	
	State Education Agency (SEA)	85
RE	FICE FOR EDUCATIONAL RESEARCH AND IMPROVEMENT (OERI) SEARCH CENTERS	86
• ED CL	DUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) EARINGHOUSES	88
• ST	ATE BILINGUAL EDUCATION DIRECTORS IN REGION III	91
• GL	OSSARY OF TITLE VII PROGRAM TYPES	93
• TR	ANSITIONAL BILINGUAL EDUCATION PROGRAMS	95
• SP	PECIAL ALTERNATIVE FROGRAMS	101
o fa	MILY ENGLISH LITERACY PROGRAMS	102
• SP	ECIAL POPULATION PROGRAMS	103
• AC	ADEMIC EXCELLENCE PROGRAMS	104
• IN	STRUCTIONAL MATERIALS DEVELOPMENT PROGRAMS	105
• AG	ENCY REVIEW FORM	106
• IN	DEX	107

r



I

۲

.

NAME :	CENTER FOR LANGUAGE EDUCATION AND RESEARCH (CLEAR)
ADDRESS:	University of California at Los Angeles 1100 Glendon Ave. Suite 1740 Los Angeles, California 90024
TELEPHONE :	(213) 206-1486
CONTACT PERSON:	Amado Padilla, Director
CLIENTELE:	Educators, researchers, policy makers, community
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	<ul> <li>Academic skill development in reading, writing, and mathematics for language minority children</li> <li>Foreign language instruction and program assessment</li> <li>Programs that jointly meet the needs of linguistic minority and majority students</li> <li>Professional development for practitioners</li> <li>Materials development and evaluation</li> <li>Major CLEAR-related projects are also being conducted at the Center for Applied Linguistics (CAL) in Washington, DC, Yale University, Harvard University and the University of California at Santa Barbara.</li> </ul>
MATERIALS AVAILABLE:	Educational reports Practitioners Technical reports - Researchers



.

.

NAME : MicroSIFT ADDRESS: Northwest Regional Educational Laboratory 300 S.W. Sixth Avenue Portland, OR 97204 TELEPHONE : (503) 248-6800 CONTACT PERSON(S): Donald Holznagel, Director CLIENTELE: Educators GEOGRAPHIC AREA SERVED: Nationwide SERVICES PROVIDED: Evaluations of educational courseware Training in evaluation of microcomputerbased instructional packages MATERIALS AVAILABLE: In-depth evaluations <u>Database:</u> <u>RICE</u> (includes descriptions of packages and evaluations of same)

ï



2

т

.

۲

NAME:	NATIONAL CENTER FOR RESEARCH IN VOCATIONAL EDUCATION
ADDRESS:	The Ohio State University 1960 Kenny Road Columbus, OH 43210-1090
TELEPHONE:	(614) 486-3655 (800) 848-4815
CONTACT PERSON:	Joan E. Friedenberg, Project Director Bilingual Vocational Education
CLIENTELE:	Individuals, agencies institutions, and organizations at all educational levels
GEOGRAPHIC AREA	
SERVED:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	Publications and audiovisual aids Workshops, conferences, seminars Newsletters Training/technical assistance Clearinghouses and databases (Houses the ERIC Clearinghouse on Adult, Career, and Vocational Education) Research and Evaluation Personalized in-residence study programs Telecommunications and Teleconferences Most comprehensive vocational education technical assistance library in the world
MATERIALS AVAILABLE:	Examples of products related to BVE: Bilingual Vocational Education Vocational Education for Immigrant and Minority Youth Mini-Bib: Bilingual Adult and Vocational Education RRS Mini-List: Resources for Bilingual Education Equity from the Bilingual Education Specialist's Perspective Bilingual Vocational Instructor Training Career and Vocational Development of Bilingual Students

.

.



NAME :	NATIONAL CLEARINGHOUSE FOR BILINGUAL EDUCATION (NCBE)
ADDRESS :	COMSIS 11501 Georgia Avenue Wheaton, MD 20902
TELEPHONE :	(800) 647-0123 (Toll free) (301) 933-9448
CONTACT PERSON(S):	Information Specialist 7:00 a.m to 7:00 p.m. EST/Monday through Friday
CLIENTELE:	Practitioners and individuals or organi- zations which work directly with practi- tionors in the education of LEP persons
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	Telephone reference and referral services Electronic access to its information system/searchable databases
MATERIALS AVAILABLE:	Bimonthly, practitioner-focused <u>newsletter</u> featuring latest developments in bilingual education <u>Occasional Papers</u> focusing on significant issues related to the education of LEP students <u>Program Information Guides</u> providing specialized materials for practitioners and administrators in Local Education Agencies (LEAs) and State Education Agencies(SEAs).

.

.

. •ту

ERIC

T

٧

NAME :	NATIONAL DIFFUSION NETWORK (NDN)
ADDRESS:	U.S. Department of Education 555 New Jersey Avenue, N.W. Room 510 Washington, DC 20208
TELEPHONE :	(202) 357-6134
CONTACT PERSON(S):	Dr. Lee Wickline
CLIENTELE:	Educators
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	Funds dissemination of exemplary educa- tional programs available for adoption by schools (including inservice training)
	Annual Conference: January 26-30, 1987 Omni Shoreham Hotel Washington, D.C.
MATERIALS AVAILABLE:	<u>Educational Programs That Work</u> (catalog of 300 NDN programs)

•

5



•

NAME :	OFFICE OF BILINGUAL EDUCATION AND MINORITY LANGUAGES AFFAIRS (OBEMLA)
ADDRESS:	U.S. Department of Education 400 Maryland Avenue, S.W. Washington, D.C. 20202
TELEPHONE:	(202) 245-2600
CON" ACT PERSON:	Program Officer
CLIENTELE:	School districts, IHEs, SEAs and other agencies interested in applying for Title VII funds and those in receipt of Title VII funds
SERVICES PROVIDED:	Technical assistance in the development of funding proposal
	Technical assistance in grant management
	Interpretation of rules and regulations, legislation

T y

6

.



12

,

۲

۲

NAME :	OFFICE OF MIGRANT EDUCATION
ADDRESS:	U.S. Department of Education FOB-6, Room 2145 400 Maryland Avenue, S.W. Washington, D.C. 20202
TELEPHONE:	(202) 732-4746
COMTACT PERSON(S):	Dr. John Staehle, Director
CLIENTELE:	State departments of education and a limited number of colleges and universities that receive migrant assistance education grants
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	Financial assistance for schools with migrant populations



•

7

.

•

÷,

NATIONAL MULTIPLY FUNDED AGENCY

NAME :	CENTER FOR APPLIED LINGUISTICS (CAL)
ADDRESS:	1118 22nd Street, N.W. Washington, D.C. 20037
TELEPHONE:	(202) 429-9292
CONTACT PERSON(S):	Dr. G. Richard Tucker, Director
CLIENTELE:	School districts, businesses, government, national and multinational firms
GEOGRAPHIC AREA Served:	Nationwide and international
SERVICES PROVIDED:	Workshops, materials, consultations, and conferences on a wide range of topics Literacy training Survey of communication patterns and needs Evaluation of a wide range of topics Translation and document services Development of tests and placement instru- ments and interpretation of results Development and implementation of language and cross-cultural communication programs Retrieval and synthesis of language-related information Development of materials, from vocational English courses to orientation packets for newcomers to the U.S. Houses the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics.
MATERIALS AVAILABLE:	Large variety of publications for sale to public: culture, language acquisition, linguistics, teacher training Catalog available upon request

.

1

•

1

.





14

NATIONAL MULTIPLY FUNDED AGENCY

т 1

NAME :	INDOCHINA RESOURCE ACTION CENTER (IRAC)
ADDRESS:	1118 22nd Street, N.W., Suite 300 Washington, D.C. 20037
TELEPHONE:	(202) 223-8866
CONTACT PERSON(S):	Dr. Le Xuan Khoa, Director
CLIENTELE:	Anyone working with Indochinese refugees
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	Conferences and workshops on resettlement issues and concerns (only incidentally concerned with education)
MATERIALS AVAILABLE:	<u>The Bridge</u> (covers resettlement and legislation issues)

.



.

.

.

.

9

.

NAME :	AMERICAN EDUCATIONAL RESEARCH ASSOCIATION (AERA)
ADDRESS:	1230 17th St., NW Washington, DC 20036
TELEPHONE:	(202) 223-9485
CONTACT PERSON(S):	William J. Russell, Executive Officer
CLIENTELE:	Educators; administrators; directors of research, testing, or evaluation in federal, state and local agencies; counselors; evaluators; graduate students; and behavioral scientists concerned with educational research and its application. (Special interest groups exist for Research in Bilingual Education, Hispanic Research Issues, etc.)
GEOGRAPHIC AREA Served:	International
SERVICES PROVIDED:	Annual Meeting, April 20-24, 1987 Washington, D.C.
	Research Training Sessions
MATERIALS AVAILABLE:	Educational Researcher Annual Meeting Program Educational Evaluation and Policy Analysis American Educational Research Journal Journal of Educational Statistics Review of Educational Research Review of Research in Education

1

1

10

.



•

**1** 

۲

NAME :	ASSOCIATION FOR SUPERVISION AND CURRICULUM DEVELOPMENT (ASCD)
ADDRESS:	125 North West Street Alexandria, VA 22314
TELEPHONE:	(703) 549-9110
CONTACT PERSON(S):	Gordon Cawelti, Executive Director
CLIENTLE:	73,000 superintendents, principals, direc- tors, supervisors, professors, teachers
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide Affiliation with unit organizations in 50 states, D.C., Puerto Rico, the Virgin Islands, Germany, England and British Columbia
SERVICES PROVIDED:	Annual Conference National Curriculum Study Institutes (held regionally) Resource information service Affiliate Conferences
MATERIALS AVAILABLE:	Audio and video tapes for staff development <u>Educational Leadership</u> (magazine) <u>Update</u> (newsletter) <u>Journal of Curriculum &amp; Supervision</u> Various publications (see ASCD Publications and Media Catalog)

.

.

11

.

NAME :	COUNCIL FOR EXCEPTIONAL CHILDREN (CEC)
ADDRESS:	1920 Association Drive Reston, VA 22091
TELEPHONE:	(703) 620-3660
CONTACT PERSON(S):	Bruce A. Ramírez, Special Assistant for Ethnic and Multicultural Concerns
CLIENTELF:	Teachers, supervisors, administrators, and other school personnel serving exceptional (handicapped and gifted and talented) children
GEOGRAPHIC AREA	
SERVED:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	International Convention - Chicago, Illinois, April 20-24, 1987 Other Professional Development Activities, (e.g., symposium, conferences) that may focus exclusively on exceptional bilingual students or feature sessions on this group of children.
MATERIALS AVAILABLE:	Journals: <u>Exceptional Children</u> and <u>Teaching</u> <u>Exceptional Children</u> Publications of interest: <u>Exceptional Asian Children and Youth</u> (1986) <u>Educational Services to Handicapped</u> <u>Students with Limited English Proficiency:</u> <u>A California State-wide Study</u> (1986) <u>Education of Culturally and Linguistically</u> <u>Different Exceptional Children</u> (1984) <u>Assessment, Placement, and Programming of</u> <u>Bilingual Exceptional Pupils</u> <u>An Appropriate Education for Handicapped</u> <u>Children of Limited English Proficiency</u> (1982). Computer Search Reprints: <u>Education of Exceptional Bilingual</u> <u>Students.</u>

1

1



۱

•

.

NAME :	INTERNATIONAL READING ASSOCIATION (IRA)
ADDRESS:	800 Barksdale Road P.O. Box 8139 Newark, DE 19714
TELEPHONE :	(302) 731-1600
CONTACT PERSON(S):	Dr. Ronald Mitchell
CLIENTELE:	Teachers of Reading (including those teaching limited English proficient students)
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide and international
SERVICES PROVIDED:	Conferences (including an annual one) Anaheim, California May 3-7, 1987 Brisbane, Australia July 6-9, 1988 Publications and materials Committee on Spanish Language Reading Bilingual Reading SIG
MATERIALS AVAILABLE:	Books on specific reading topics Four journals: <u>The Reading Teacher</u> <u>Journal of Reading</u> <u>Reading Research Quarterly</u> <u>Lectura y Vida</u> Newsletter: <u>Reading Today</u>

.

ERIC AFUILIBULT PROVIDENT LEVE .

NAME :	NATIONAL ASSOCIATION FOR ASIAN AND PACIFIC AMERICAN EDUCATION (NAAPAB)
ADDRESS:	12 Ravilla Court Daly City, California 94014 Dr. Rosita G. Galang, President
TELEPHONE:	(415) 666-6878
CONTACT PERSON(S):	Mai Tran, Regional Representative Rockville, Maryland (301) 279-3167
CLIENTELE:	Teachers, administrators, and researchers
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	National, with representatives in the 10 HEW regions and Hawaii.
SERVICES PROVIDED:	9th Annual Conference, April 9-11, 1987 Ala Moana Americana Hotel Honolulu, Hawaii
	Sponsors regional workshops and conferences
MATERIALS AVAILABLE:	<u>CLIPPINGS</u> (quarterly newsletter) Occasional papers (list of over 50 papers available upon request)

1 1

14



•

•

. 1

•

.

NAME :	NATIONAL ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION (NABE)
ADDRESS:	Room 407 1201 16th St., NW Washington, DC 20036
TELEPHONE:	(202) 822-7870
CONTACT PERSON(S):	Dr. Joseph W. Beard, National Office Administrator
	Dr. Josué González, President (until May 31, 1987) Director of Resource Development Chicago Public Schools 1819 West Pershing Road Chicago, IL 60609
	Dr. Hai T. Tran, President-Elect Bilingual Education Multifunctional Resource Center University of Oklahoma 555 Constitution Avenue Norman, OK 73037
CLIENTELE:	Educators, parents, and others interested in bilingual education
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide, 31 state affiliates
SERVICES PROVIDED:	Annual Conference, March 29-April 3, 1987 Denver, Colorado General information on bilingual education
MATERIALS AVAILABLE:	<u>NABE</u> <u>JOURNAL</u> : pedagogical information <u>NABE</u> <u>NEWS</u> : legislative update; pedagogical information



15

•

NAME :	NATIONAL ASSOCIATION FOR VIETNAMESE AMERICAN EDUCATION (NAVAE)
ADDRESS:	P.O. Box 1884 Rockville, MD 20850
TELEPHONE:	(301) 983-0498
CONTACT PERSON(S):	Dr. Huong-Mai Tran, President ('86-'88) 8220 Raymond Lane Potomac, MD 20854 (301) 983-2007
	Dr. Han T. Doan, V.P./East Coast Northern Virginia Community College 8333 Little River Turnpike Annandale, VA 22003 (703) 323-3129
CLIENTELE:	Anyone in Indochinese education: parents, teachers, administrators
GEOGRAPHIC AREA	
SERVED:	Nationwide/state chapters
SERVICES PROVIDED:	National Conference, March 26-28, 1987 Rosslyn, VA Main sponsor of Annual Vietnamese Studies Symposium Consultations, workshops, conferences
MATERIALS AVAILABLE:	<u>NAVAE Newsletter</u> (quarterly) Membership Directory Selected papers from previous conferences dealing with refugee education and social services Duplication of curriculum and testing materials in Indochinese languages

1

.

.



.

١

1

NAME :	TEACHERS OF ENGLISH TO SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES (TESOL)
ADDRESS:	1118 22nd Street, N.W. Suite 205 Washington, D.C. 20037
TELEPHONE:	(202) 625-4569
CONTACT PERSON(S):	Carol LeClair, Executive Assistant
CLIENTELE:	Teachers, supervisors, researchers, administrators, college faculty
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	International organization with 64 affiliates (20 outside the U.S.)
SERVICES PROVIDED:	Annual Conference, April 21-25, 1987 Miami Beach, Florida Regional/state conferences, summer institutes Publications, job placement information
MATERIALS AVAILABLE:	<u>TESOL</u> <u>Quarterly</u> (pedagogical journal) <u>TESOL</u> <u>Newsletter</u> Occasional list of special publications such as bibliographies, state of the art papers, classroom practices, etc.

17



•

.

23

NAME :	APPALACHIA EDUCATIONAL LABORATORY
ADDRESS:	1031 Quarrier Street/P.O. Box 1348 Charleston, WV 25325
TELEPHONE:	(304) 347-0400 (800) 344-6646 (West Virginia) (800) 624-2120 (Kentucky, Virginia)
CONTACT PERSON(S):	Dr. Terry L. Eidell, Executive Director
CLIENTELE:	School personnel, practitioners and researchers
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Kentucky, Virginia and West Virginia (within Service Area 3)
SERVICES PROVIDED:	Staff development assistance Development of documents for use in inservice training Research assistance Information services Free technology hotline (toll-free number above)
MATERIALS AVAILABLE:	<u>The Link</u> (bimonthly publication, free newsletter for Lab members) Products and publications catalog

ı.

ī

ERIC ERIC

ı

•

۱

NAME :	MID-ATLANTIC REGIONAL EDUCATIONAL LABORATORY
ADDRESS:	Research for Better Schools, Inc. 444 North Third Street Philadelphia, PA 19123
TELEPHONE :	(215) 574-9300
CONTACT PERSON(S):	Dr. John A. Connolly
CLIENTELE:	LEAs, SEAs, practitioners, researchers, professional/community organizations
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Delaware, District of Columbia, Maryland, New Jersey and Pennsylvania
SERVICES PROVIDED/ACTIVITIES:	Basic Skills Instruction Career and Adult Learning Special Education Educational Technology Educational Evaluation Urban Education Training and Staff Development Research on School Improvement Needs Assessment Training Materials Development Program Planning and Implementation Current information about exemplary programs and program practices from across the country



.

NAME :	NORTH CENTRAL REGIONAL EDUCATIONAL LABORATORY (NCREL)
ADDRESS:	295 Emroy Avenue Elmhurst, IL 60126
TELEPHONE:	(312) 941-7677
CONTACT PERSON:	Jane H. Arends, Executive Director
CLIENTELE:	Educators, policy makers at state and local levels, faculty in IHEs, and interested members of the public at large
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Ohio (within Service Area 3)
SERVICES PROVIDED:	The Lab's major projects for 1986-87 focus on:
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Providing success for students at risk Teachers' instructional designs and repertoires Instructional application of technology Teaching thinking in the content areas Instructional leadership and improvement Staff development programs and strategies Incentives for teachers and other educators Curriculum design in preservice teacher education Regional Conference: <u>Success for At-Risk</u> <u>Students</u> , February 4-7, 1987, Palmer House Hotel, Chicago, IL
MATERIALS AVAILABLE:	NCREL Clipboard, bimonthly newsletter

.

,

ERIC

NAME : CHAPTER I TECHNICAL ASSISTANCE CENTER **REGION 1** ADDRESS : Educational Testing Service Princeton, NJ 08541 **TELEPHONE:** (609) 734-5117 CONTACT PERSON(S): Gary Echternacht CLIENTELE: State and local Chapter I staff GEOGRAPHIC AREA SERVED: Delaware, District of Columbia, Maryland, New Jersey, Pennsylvania, Virginia and West Virginia (within Service Area 3) SERVICES PROVIDED: Consultations and workshops arranged through state Chapter I Program MATERIALS AVAILABLE: Various workshop materials related to evaluation and program improvement

21



NAME :	CHAPTER I TECHNICAL ASSISTANCE CENTER REGION 2
ADDRESS:	Advanced Technology, Inc. 2601 Fortune Circle East Suite 200A Indianapolis, IN 46241
TELEPHONE:	(317) 244-8160 (800) 428-3125
CONTACT PERSON(S):	Mary R. Quilling, Director
CLIENTELE:	LEA and SEA Chapter 1 program and evaluation personnel
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Kentucky, Ohio (within Service Area 3)
SERVICES PROVIDED:	Workshops and consultations
MATERIALS AVAILABLE:	Various workshop and consultation materials on evaluation and program improvement topics



•

•

NAME :	EVALUATION ASSISTANCE CENTER (EAST)
ADDRESS:	Georgetown U.iversity* 1916 Wilson Boulevard Suite 302 Rosslyn, VA 22209
TELEPHONE:	(800) 626-5443 (202) 625-3540 (800) 258-0802, (603) 926-8888 New England and New York
CONTACT PERSON:	Dr. J. Michael O'Malley, Director Mr. George P. DeGeorge, Deputy Director
CLIENTELE:	Instructional programs for limited-English- proficient students concerned with evaluation issues
GEOGRAPHIC AREA	
SERVED:	Eastern half of the United States (including 32 states from Minnesota to Louisiana and all states east and the Commonwealth of Puerto Rico and the Territory of the Virgin Islands).
MISSION:	Provide technical assistance to state and local education agencies on evaluation of instructional programs for limited-English- proficient students
* This is the GU-EAC	(East)'s new address, effective January 1,



SERVICES PROVIDED: Workshops, seminars, document review, telephone consultation or on-site consultation on topics such as: needs assessments, evaluation, program documentation, testing and reporting
MATERIALS: Two formal workshops titled "Evaluation Designs for Bilingual Education Programs,"

and "Planning and Managing Program

Evaluation" are provided



.

. . .

NAME :	GEORGETOWN UNIVERSITY BILINGUAL EDUCATION SEPVICE CENTER	
ADDRESS:	Suite 302* 1916 Wilson Boulevard Rosslyn, VA 22209	
TELEPHONE:	(202) 625-3540 (800) 626-5443	
CONTACT PERSON(S):	Dr. Ramon L. Santiago, Director Elkin Zapata - Bibliographic Searches/Reference and Referral Services Please ask for the Contact Person for your state when requesting service	
CLIENTELE:	Anyone interested in Bilingual Education: administrators, teachers, aides working in bilingual education programs; parents of students in bilingual programs	
GEOGRAPHIC		
AREA SERVED:	District of Columbia, Delaware, Kentucky, Maryland, New Jersey, Ohio, Pennsylvania, Virginia and West Virginia	
SERVICES PROVIDED:	Training and technical assistance (including reference and referral, bibliographic computer searches, consultations and workshops) on program design, implementation and evaluation	
MATERIALS AVAILABLE:	Resource Library (over 20,000 reference volumes, textbooks and audiovisual aids) Brochure describing services	
* This is the CU-DESOLS new address affective Tenner ( cost		

•

\* This is the GU-BESC's new address, effective January 1, 1987.

31



•

NAME : MID-ATLANTIC CENTER FOR RACE EQUITY ADDRESS: The American University 5010 Wisconsin Avenue, NW Suite 308 Washington, DC 20016 **TELEPHONE:** (202) 885-8536 CONTACT PERSON(S): Dr. Sheryl Dembo, Director CLIENTELE: Public school districts needing desegregation assistance GEOGRAPHIC AREA SERVED: District of Columbia, Maryland, Virginia, and West Virginia SERVICES PROVIDED: Telephone assistance Distribution of multicultural materials relating to race bias and discrimination Implementation of desegregation plans In-depth staff development Assistance in revising curricula Improving school effectiveness Increasing the participation and performance of minority students in math and science education Teacher expectations and minority student performance MATERIALS AVAILABLE: Publications: Color Our Children Carefully The Effective Principal Increasing Minority Participation in Gifted Programs Programs That Work Screening Educational Equity Teacher Expectations Every Child Deserves a Chance: Guidelines for Effective Teaching Mathematics and Science: Critical Filters for the Future of Minority Students Improving Minority Student Achievement: Focus on the Classroom



Posters:

.

.

.

ı.

<u>Today's Students are l'omorrow's Resources</u> <u>Students Build our Future</u> <u>They Used Science</u> (w/ teacher's guide) <u>Civil Rights 1954-1984</u> (w/ teacher's guide)

.

۰.

.

.



.

NAME :	CENTER FOR EQUITY IN EDUCATION (MIDWEST NODAC)
ADDRESS :	Shepard House, P.O. Box 413 University of Wisconsin-Milwaukee Milwaukee, WI 52301
TELEPHONE:	(414) 963-5663
CONTACT PERSON:	Dr. Adrian Chan, Acting Director
CLIENTELE:	School districts with enrollment of
GEOGRAPHIC AREA	national origin minority students
SERVED:	Ohio (within Service Area 3)
-	Development, adoption and implementation of national origin desegregation plans Identification and assessment of national origin minority students Development of instructional programs Involvement of students, parents and community in national origin minority desegregation Recruitment and professional upgrading of national origin minority school district staff Development of procedures to prevent discrimination on the basis of national origin in public school employment practices Identification and resolution of educa- tional problems as a result of meeting Title VI requirements Identification of educational needs associated with achievement testing of national origin students Provision of training for school staff, community and students in areas related to national origin student desegregation

5



Development of procedures leading to equitable access to quality educational programs and methodology, including science, mathematics and technology, global and foreign language education, vocational education, and special education

MATERIALS AVAILABLE: <u>Special Education for Exceptional</u> <u>Bilingual Students: A Handbook for</u> <u>Educators</u> <u>Immersion and the Language Minority Student</u> <u>Helping Schools Design and Develop</u> <u>Bilingual Education Programs</u> <u>From Laos to the Midwest: Schools and</u> <u>Students in Transicion</u> <u>Indian High School Dropout: A Perspective</u> <u>Race, Color and Language: Changing Schools</u> <u>in Urban America</u>



.

NAME :	NATIONAL ORIGIN DESEGREGATION ASSISTANCE CENTER (NODAC)
ADDRESS:	Box 11 Teachers College/Columbia University New York, NY 10027
TELEPHONE:	(212) 678-3155
CONTACT PERSON(S):	Dr. Herminio A. Martinez, Director
CLIENTELE:	School district personnel, parents, and others interested in LEP children
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	New Jersey (within Service Area 3)
SERVICES PROVIDED:	Training/technical assistance to programs serving LEP students (K-12) on: Special Education Testing/Assessment Instructional Materials Organizational Planning Staff Development Parental/Community Involvement
MATERIALS AVAILABLE:	Training and project brochure; test collection for review

•

.



REGIONAL FEDERALLY FUNDED AGENCY

1

Ŧ

NAME :	UNIVERSITY OF MIAMI NATIONAL ORIGIN DESEGREGATION ASSISTANCE CENTER (U. of Miami NODAC)
ADDRESS:	University of Miami School of Education P.O. Box 248065 Coral Gables, FL 33124
TELEPHONE :	(305) 284-6501
CONTACT PERSON(S):	Dr. Rosa Castro Feinberg, Director
CLIENTELE:	School districts with enrollment of national origin minority students
GEOGRAPHIC AREA SERVED	District of Columbia, Delaware, Kentucky, Maryland, Pennsylvania, Virginia, West Virginia (plus 6 states outside Service Area 3)
SERVICES PROVIDED:	Development, adoption and implementation of national origin desegregation plans Indentification and assessment of national origin minority students Development of instructional programs Involvement of students, parents and community in national origin minority desegregation Recruitment and professional upgrading of national origin minority school district staff Development of procedures to prevent discrimation on the basis of national origin in public school employment practices Identification and resolution of educational problems as a result of meeting Title VI requirements

31



Identification of educational needs associated with achievement testing of national origin students Provision of training for school staff, community and students in areas related to national origin student desegregation Development of procedures leading to equitable access to quality educational programs and methodology, including science, mathematics and technology, global and foreign language education, and vocational education



REGIONAL FEDERALLY FUNDED AGENCY

ť

ι

NAME :	RESOURCE AND EVALUATION CENTER ONE Indian Education Act (IEA)
ADDRESS:	1411 K Street, NW Suite 200 Washington, D.C. 20005
TELEPHONE:	(202) 628- <b>4444</b> (800) 621-2998
CONTACT PERSON:	Gwen Shunatona, Center Director
CLIENTELE:	Indian Education Act grantees (both current and potential) - i.e. school districts with IEA Part A grants, tribes and Indian organizations with Parts B or C grants.
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	All states east of Mississippi except Wisconsin
SERVICES PROVIDED:	Training and technical assistance to IEA granteesprimary focus on project evaluation, administration, and design; curriculum development; instructional methods; learning styles.
MATERIALS AVAILABLE:	Training guides on a variety of topics Resource guides in: financial aid for Indian students, Indian authors, Indians in Performing Arts, etc.

33

•



REGIONAL MULTIPLY FUNDED AGENCY

NAME :	INDOCHINESE COMMUNITY CENTER (ICC)
ADDRESS:	1628 16th Street, N.W. Washington, D.C. 20009
TELEPHONE :	(202) 462-4330
CONTACT PERSON(S):	Mr. Vilay Chaleunrath, Executive Director
CLIENTELE:	Indochinese and Ethiopian refugees and refugee workers
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	District of Columbia, Maryland and Virginia
SERVICES PROVIDES:	Workshops on cross-cultural awareness and linguistic differences between Indochinese and Americans
MATERIALS AVATIANTS.	

MATERIALS AVAILABLE: <u>United Way Directory of Indochinese Services</u> <u>Indochinese Performing Arts</u> <u>Indochinese Resettlement Effort: History</u> <u>and Religion</u> (free)

Handouts on refugee women's training and orientation

. .



REGIONAL MEMBERSHIP ORGANIZATION

NAME :	PENN-TESOL EAST
ADDRESS:	Delaware Technical and Community College 333 Shipley Street Wilmington, DE 19801
TELEPHONE:	(302) 571-5336 or (302) 571-5318
CONTACT PERSON(S):	Dr. Carol A. Puhl, TESOL Liaison Irene Maksymjuk, President
CLIENTELE :	ESL teachers in higher education, adult education, secondary and elementary education
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Castern Pennsylvania, Southern New Jersey, Delaware
SERVICES PROVIDED:	Conferences (fall and spring) Special workshops as identified by membership Workshops on request
MATERIALS AVAILABLE:	Newsletter (three times/year)



REGIONAL MEMBERSHIP ORGANIZATION

NAME : WASHINGTON AREA TEACHERS OF ENGLISH TO TEACHERS OF OTHER LANGUAGES (WATESOL) . ADDRESS: 6010 Cobalt Road Bethesda, MD 20816 **TELEPHONE:** (202) 885-2147 (w) (301) 229-1889 (h) CONTACT PERSON(S): Grace Burkart CLIENTELE: Teachers, ESL practioners GEOGRAPHIC AREA District of Columbia, Delaware, Maryland, SERVED: Virginia SERVICES PROVIDED: Annual Conference (spring) Annual Convention (fall) Staff development seminars Job bank MATERIALS AVAILABLE: WATESOL Directory of ESL Programs (DC, VA, MD, DE) WATESOL Membership Directory WATESOL News (newsletter) Occasional papers



36

STATE DELAWARE SEA

۲

.

4

NAME :	DELAWARE DEPARTMENT OF REFUGEE AND MIGRANT EDUCATION
ADDRESS:	Delaware Department of Public Instruction Townsend Building Dover, DE 19901
TELEPHONE:	(302) 736-4667
CONTACT PERSON(S):	Frank Soriano .
CLIENTELE:	Local education agencies, non-profit organizations
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Delaware
SERVICES PROVIDED:	Technical assistance in refugee and migrant education Funding, Workshops Pre/Post testing for summer migrant programs only Teachers for summer migrant programs Migrant Student Record Transfer Service
MATERIALS AVAILABLE:	Materials on ESL/Bilingual curriculum Materials developed by the National Association of State Directors for Migrant Education Materials from Chapter I





•

STATE DISTRICT OF COLUMBIA SEA

•

NAME :	DIVISION OF BILINGUAL EDUCATION
ADDRESS:	District of Columbia Public Schools 35th and T Streets, NW Washington, DC 20007
TELEPHONE :	(202) 282-0173
CONTACT PERSON(S):	Marcelo Fernández-Zayas, Director
CLIENTELE:	Educational Personnel
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	District of Columbia
SERVICES PROVIDED:	Workshops for DC teachers and parents Training/technical assistance Information dissemination

¥

.



STATE DISTRICT OF COLUMBIA RESEARCH CENTER

۱

4

NAME :	CENTER FOR IMMIGRATION POLICY AND REFUGEE ASSISTANCE (CIPRA)
ADDRESS:	P.O. Box 2998 - Hoya Station Georgetown University Washington, DC 20057
TELEPHONE:	(202) 625-3545
CONTACT PERSONS:	Reverend Harold Bradley, S.J., Director
CLIENTELE:	Resettlement agencies, researchers, policymakers
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	District of Columbia Metropolitan Area
SERVICES PROVIDED:	Volunteers for various refugee programs

-

.



STATE DISTRICT OF COLUMBIA IHE

NAME : GEORGE WASHINGTON UNIVERSITY TITLE VII TRAINING PROJECT ADDRESS: 2201 G Street, N.W. Room 507H Washington, D.C. 20052 **TELEPHONE:** (202) 676-8607 CONTACT PERSON: Joel Gomez, Coordinator CLIENTELE: BE/ESL educators GEOGRAPHIC AREA SERVED: Washington Metropolitan Area (DC, MD, VA) SERVICES PROVIDED: Training in the education of limited- and non-English-proficient students

MATERIALS AVAILABLE: Descriptive Program Flyers



40

STATE DISTRICT OF COLUMBIA IHE

1

.

NAME :	MASTER'S PROGRAM IN BILINGUAL EDUCATION TITLE VII TRAINING AND FELLOWSHIP PROGRAMS
ADDRESS:	Georgetown University School of Languages and Linguistics Intercultural Center Washington, DC 20057
TELEPHONE :	(202) 625-4301
CONTACT PERSON(S):	Dr. John Staczek, Director
CLIENTELE:	Teachers of limited English speakers
GEOGRAPHIC AREA SERVED	District of Columbia area and nationwide
SERVICES PROVIDED:	Degree program, including field experience, with concentration in bilingual education/language and cognition
MATERIALS AVAILABLE:	Brochure about program

•



•

STATE KENTUCKY SEA

NAME :	KENTUCKY DEPARTMENT OF EDUCATION
ADDRESS:	1827 Capital Plaza Tower Frankfort, KY 40601
TELEPHONE:	(502) 564-2672
CONTACT PERSON:	Anthony L. Koester Betty N. Polk
CLIENTELE:	LEAs and IHEs
GEOGRAPHIC APEA SERVED:	Kentucky
SERVICES PROVIDED:	Workshops inservice programs, technical assistance
MATERIALS AVAILABLE:	ESL instructional materials

.

•

.



.

42

.

STATE KENTUCKY MEMBERSHIP ORGANIZATION

1

4

NAME :	KENTUCKY TESOL
ADDRESS:	c/o Dr. Ronald Eckard Department of English Western Kentucky University Bowling Green, KY 42101 (502) 745-4857
	or
	c/o Jacquelyn Milman Department of English University of Kentucky Lexington, KY 40536 (606) 257-1840
CONTACT PERSON:	Ronald D. Eckard, TESOL Liaison Officer Jacquelyn Milman, Kentucky TESOL President, 1986-87
CLIENTELE:	ESL and Bilingual Education Teachers and Administrators
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Kentucky
SERVICES PROVIDED:	Provide information on: ESL in Kentucky, ESL teacher certification, ESL jobs available in KY, these and related topics by means of the <u>NEWSLETTER</u>
MATERIALS PROVIDED:	Kentucky <u>TESOL</u> <u>NEWSLETTER</u> (published quarterly)

ERIC.

•

NAME :	MARYLAND STATE DEPARIMENT OF EDUCATION
ADDRESS :	Division of Instruction 200 West Baltimore Street Baltimore, MD 21201
TELEPHONE:	(301) 333-2352
CONTACT PERSON(S):	Dorothy V. Huss Specialist in Foreign and Second Language Learning
CLIENTELE:	School Districts/Educational Personnel
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Maryland
SERVICES PROVIDED:	Training/Technical Assistance Information Dissemination
MATERIALS AVAILABLE:	Materials through University of Maryland/Baltimore County State Resource Center (see page 51)

.

۰.

.



3

.

NAME :	MARYLAND STATE DEPARTMENT OF EDUCATION COMPENSATORY EDUCATION (ECIA CHAPTER I MIGRANT EDUCATION)
ADDRESS:	200 West Baltimore Street Baltimore, MD 21201
TELEPHONE :	(301) 333-2000
CONTACT PERSON(S):	Ron Friend, Chief Compensatory Education (Migrant)
CLIENTELE :	Parents, administrators, teachers working with LEA's, migrant agencies
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Maryland
SERVICES PROVIDED:	Workshops Curriculum development in math, reading, ESL and bilingual education Classroom Aide training for parents
MATERIALS AVAILABLE:	ESL materials (Pre-K - ABE) collection Cultural awareness materials Instructional materials for ESL

.

.



NAME :	MARYLAND STATE DEPARTMENT OF EDUCATION OFFICE OF EQUAL EDUCATIONAL OPPORTUNITIES
ADDRESS :	200 West Baltimore Street Baltimore, MD 21201
TELEPHONE:	(301) 333-2640
CONTACT PERSON(S):	María C. Torres, National Grigin Project Director
CLIENTELE:	Programs dealing with equity issues
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Maryland
SERVICES PROVIDES:	Data collection/dissemination Technical Assistance/Training on equity issues Policy Development

.

.



· · ·

NAME :	MARYLAND STATE DEPARTMENT OF EDUCATION REFUGEE PROGRAM
ADDRESS:	200 W. Baltimore Street Baltimore, MD 21201
TELEPHONE:	(301) 333-2342
CONTACT PERSON(S):	Dorothy V. Huss, Coordinator
CLIENTELE:	Persons working with refugee children
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Maryland
SERVICES PROVIDED:	Workshops and materials
MATERIALS AVAILABLE:	Materials through University of Maryland Baltimore County State Resource Center (see page 51)



STATE MARYLAND MEMBERSHIP ORGANIZATION:

NAME :	BALTIMORE AREA TEACHERS OF ENGLISH TO SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES (BATESOL)
ADDRESS:	9056F Town and Country Blvd. Ellicott City, MD 21043
TELEPHONE :	(301) 461-1728 (301) 788-9142
CONTACT PERSON(S):	Ann Beusch, President Pat Fetrlik, 1st Vice-President 307 Oak Forest Avenue Catonsville, MD 21228
CLIENTELE:	Professionals interested in ESL, EFL, and ESP (English for Special Purpose)
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Baltimore, MD and surrounding counties
SERVICES PROVIDED	3 meetings/year Annual fall conference Special interest sessions Employment information - Job Bank Occasional extra workshops ESOL advocacy group
MATERIALS AVAILABLE:	Directory of members and programs Newsletter



STATE MARYLAND MEMBERSHIP ORGANIZATION

NAME :	MARYLAND ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION (MARABE)
ADDRESS:	200 West Baltimore Street Baltimore, Maryland 21201
TELEPHONE:	(301) 333-2640 .(301) 596-0305 (202) 234-7526
CONTACT PERSON(S):	María C. Torres, President Gavina Suazo, President-Elect Terry C. Dale, Vice-President
CLIENTELE:	Teachers, administrators, parents, all individuals interested in BE/ESL
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Maryland
SERVICES PROVIDED:	Information on Bilingual Education issues Workshops on Bilingual Education Acts as Maryland Clearinghouse for NABE Legislative awareness activities MARABE Conference: March 18-19, 1987 University of Maryland, Baltimore County Co-sponsored by the Maryland State Department of Education, Office of Equal Educational Opportunities

49

.



STATE MARYLAND IHE

NAME :	UNIVERSITY OF MARYLAND - BALTIMORE COUNTY TITLE VII TRAINING PROGRAM
ADDRESS :	Dept. of Education Univ. of Maryland - Baltimore County Catonsville, MD 21228
TELEPHONE :	(301) 455-2379
CONTACT PERSON:	Ron Schwartz, Director Youngja Kim, Associate Director
CLIENTELE :	Hispanic/Korean students pursuing graduate work in BE/ESL; provide courses for teachers working in the surrounding metropolitan area interested in BE/ESL
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide for interested applicants
SERVICES PROVIDED:	M.A. in Instructional Systems Development with concentration in BE/ESL

.

50



STATE MARYLAND IHE

NAME :	RESOURCE CENTER FOR ESL/BILINGUAL- BICULTURAL/CROSS-CULTURAL/FOREIGN LANGUAGE EDUCATION
ADDRISS:	Academic IV Building, Room 109 University of Maryland, Baltimore County Colonsville, MD 21228
TELEPHONE :	(301) 455-2379/2456
CONTACT PERSON(S):	Ron Schwartz, Director
CLIENTELE :	Teachers, administrators, university students, community groups, public and parochial schools
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Maryland and surrounding states
SERVICES PROVIDED:	Resource library, consulting services, staff development, referral services, work- shops and conferences
MATERIALS AVAILABLE:	The Center contains a variety of teaching and reference materials including texts, teaching series, audio-visual kits and free resource handouts. Materials are available for loan and the library is open to the public.

.

51

.

.



57

STATE New Jersey Sea

NAME :	OFFICE OF BILINGUAL EDUCATION
ADDRESS:	Division of Compensatory/Bilingual Education Department of Education 225 West State Street CN 500 Trenton, New Jersey 08625
TELEPHONE:	(609) 292-8777
CONTACT PERSON(S):	Anna M. Lopez, Manager Bureau of Bilingual Education
CLIENTELE:	School districts
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	New Jersey
SERVICES PROVIDED:	Technical assistance, information dissemination, training
MATERIALS AVAILABLE:	New Jersey Bilingual Education Act New Jersey Administrative Code for Bilingual Education Bilingual Special Education: Question and Answers High School Graduation Requirements for Limited English Proficient Students Into the Second DecadeA Strategy for Improving Bilingual Education in New Jersey Structured Immersion Strategy Projects: Description, Guidelines and Proposal Format Effective Practices for Successful Bilin- gual Parent Involvement Programs: An Administrator' Handbook

ı

.



٠

.

52

STATE NEW JERSEY SEA

•

.

NAME :	NEW JERSEY MIGRANT EDUCATION PROGRAM
ADDRESS :	Division of Compensatory/Bilingual Education N.J. State Dept. of Education 225 W. State St. Trenton, NJ 08625
TELEPHONE:	(609) 292-8390
CONTACT PERSON(S):	Howard J. Shelton
CLIENTELE:	School districts
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	New Jersey
SERVICES PROVIDED:	Supplemental instructional services
	Health and supportive services
	Inter- and intra-state student records, identification and enrollment of migrant children
	Chapter I Block Grant Programs: Educationally Deprived Children/Local
	Education Agency Educationally Deprived Children- Handicapped/State-operated or supported schools
	Educationally Deprived Children in State administered or private institutions serving neglected or delinquent children Educationally Deprived Children/Migratory Families

53

•



•

STATE NEW JERSEY MEMBERSHIP ORGANIZATION

.

.

NAME :	NEW JERSEY TESOL/BE
ADDRESS:	P.O. Box 757 Elizabeth, NJ 07207
TELEPHONE:	(201) 527-2136
CONTACT PERSON(S):	Gail Rottweiler, Past President Ana María Schuhmann, President Diamond Navarro, Vice-President
CLIENTELE:	Bilingual/ESL teachers and administrators Higher education teachers
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	New Jersey
SERVICES PROVIDED:	Conferences, summer institutes, job bank, workshops
MATERIALS AVAILABLE:	Newsletter

1



54.

STATE NEW JERSEY IHE

NAME :

•

PROJECT CABE (COMPUTERS AND BILINGUAL EDUCATION)-TITLE VII TEACHER TRAINING PROGRAM ADDRESS: Kean College Center for Bilingual Education Morris Avenue Union City, New Jersey 07083 TELEPHONE: (201) 527-2405 CONTACT PERSON(S): Dr. Annette Lopez, Director CLIENTELE: School District Personnel GEOGRAPHIC AREA SERVED: New Jersey SERVICES PROVIDED: Bilingual/ESL and computer education programs: graduate and undergraduate certification programs for bilingual, ESL and some special education; computer education studies MATERIALS AVAILABLE: Manuals for Hispanic parents of handicapped children



61

STATE NEW JERSEY IHE

.

NAME :	SETON HALL UNIVERSITY TITLE VII FELLOWSHIP PROGRAM
ADDRESS :	400 S. Orange Avenue South Orange, NJ 07079
Telephove :	(201) 761-9000 ext. 5119 (201) 761-9395, messages
CONTACT PERSON(S):	Dr. Juan Cobarrubias
CLIENTELE:	Language practitioners in Spanish, Chinese (Mandarin, Cantonese), Japanese, Korean, and Portuguese
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	New Jersey, New York, Pennsylvania (recruitment for Asian langv je parti- cipants is nationwide)
SERVICES PROVIDED:	Non-graduate teachers' certification Masters program with concentration in bilingual education (elementary, secondary) Professional degree (education specialist) for all language areas Ph.D. Bilingual Child Clinical Psychology (Spanish only) Ed.D. Bilingual Education Administration & Supervision
MATERIALS AVAILABLE:	International Education Journal

.



56

.

. *.* 

62

STATE New Jersey Ihe .

•

.

.

•

۹

NAME :	WILLIAM PATERSON COLLEGE OF EDUCATION TITLE VII TEACHER TRAINING PROJECT
ADDRESS :	William Paterson College Bilingual/ESL Frogram 300 Pompton Road Wayne, N.J. 07470
TELEPHONE:	(201) 595-2535
CONTACT PERSON(S):	Dr. Gladys Nussenbaum, Director
CLIENTELE:	Bilingual and ESL teachers
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	North and central New Jersey
SERVICES PROVIDED:	Annual Bilingual/ESL Conference in the Fall Teacher training for Bilingual/ESL certification Master's degree in elementary education or administration and supervision with bilingual/ESL specialization
MATERIALS AVAILABLE:	Program brochures



STATE NEW JERSEY IHE

NAME :	COOPERATIVE BE/ESL TEACHER TRAINING TITLE VII TEACHER TRAINING PROJECT
ADDRESS:	Rider College College of Education P.O. Box 6400 Lawrenceville, NJ 08648
TELEPHONE :	(609) 896-5173
CONTACT PERSON(S):	Dr. Walter Eliason, Director Ruth A. Thomas, Assistant Director
CLIENTELE:	Accepted applicants to program
GEOGRAPHIC AREA Served:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	Undergraduate teacher certification Endorsement in early childhood and elementary education Secondary level math, business education, sciences, social studies, etc. Bilingual endorsement TESOL/Foreign languages Courses also offered at graduate level Master's in Educational Administration with emphasis in curriculum/ supervision Career Incentive Awards to bilingual students at county colleges
MATERIALS AVAILABLE:	Brochure on program

4

58

-

.



STATE NEW JERSEY COMMUNITY ORGANIZATION

•

.

NAME :	PUERTO RICAN CONGRESS OF NEW JERSEY
ADDRESS:	515 South Broad Street Trenton, N.J. 08611
TELEPHONE:	(609) 989-8888
CONTACT PERSON(S):	Roy Blanco Public Information Office
CLIENTELE:	Hispanic populations
SERVICES PROVIDED:	Public information on advocacy for bilingual education Training and technical services for Hispanic-sponsored agencies
MATERIALS AVAILABLE:	Various publications Brochure Monthly newsletter



59

•

STATE Ohio Sea .

NAME :	OHIO DEPARTMENT OF EDUCATION DIVISION OF EQUAL EDUCATIONAL OPPORTUNITIES
ADDRESS:	65 South Front Street, Room 416 Columbus, OH 43266
CONTACT PERSON(S):	Mr. Dan Fleck, Consultant (614) 466-4109
	Dr. Gilberto Garro, Consultant (614) 466-4109
	Hazel Flowers, Director Division of Equal Educational Opportunities (614) 466-3318
CLIENTELE:	School district personnel
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Ohio
SERVICES PROVIDED:	Providing Ohio school districts with technical assistance and services in: Promoting equity in race desegregation, national origin desegregation and non- public schools non-discriminatory compliance Improving second language/bilingual education programs, instruction, materials dissemination and inservice training Providing services to urban and disadvantaged youth through the Disadvantaged Pupil Program Funds (DPPF) and the Urban Demonstration Projects (UDP) Promoting and implementing effective schools programs to increase academic achievement for all students Promoting education leadership development among principals

٠

•

.

.

60

.



•

.

t,

MATERIALS AVAILABLE:

<u>Lau Center Program Information, 1986-1987</u> <u>LAU Center Resource Library - List of</u> <u>Materials 1986-1987</u>

<u>Guidelines for the Establishment and Implementa-</u> <u>tion of Entry and Exit Criteria for</u> <u>Bilingual Programs</u> (Revised 1986)

<u>Strategies for Developing Language Programs</u> <u>for National Origin Minority Students</u> (Revised 1985)

<u>A Manual for Encouraging Parent and</u> <u>Community Involvement in Bilingual</u> <u>Education and English as a Second Language</u> <u>Programs</u> (Revised 1986)

<u>ESL Curriculum Guide:</u> <u>Secondary Level</u>, 1985 <u>An Annotated Bibliography of ESL Textbooks</u>, 1985

<u>Tips and Activities for Instructing LEP</u> <u>Students</u>, 1985

Effective Schooling for Language Minority Students: Research and Practice Related to the Establishment and Maintenance of

<u>Effective Bilingual Education Programs</u> (1986)

<u>Ohio Bilingual-Multicultural Update: A</u> <u>Newsletter from the Lau Conter</u> (published bimonthly)



STATE OHIO MEMBERSHIP ORGANIZATION

NAME :	OHIO ASSOCIATION FOR BILINGUAL/ MULTICULTURAL EDUCATION (OAMBE)
ADDRESS:	Kentucky Elementary School 3805 Terrett Avenue Cleveland, OH 44113
TELEPHONE:	(216) 631-3310
CONTACT PERSON(S):	Lynn Marple, Vice-President
CLIENTELE:	Teachers, parents, students, community members interested in bilingual education
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Ohio
SERVICES PROVIDED:	Workshops/3 times <b>a y</b> ear
MATERIALS AVAILABLE:	Newsletter/3 times a year

ı.

1

٠.



STATE OHIO MEMBERSHIP ORGANIZATION

NAME :	OHIC TESOL
ADDRESS :	The American Language Program The Ohio State University 256 Bevis Hall 1080 Carmack Road Columbus, OH 43210
TELEPHONE:	(614) 422-1364
CONTACT PERSON(S):	L. William Holschuh
CLIENTELE:	ESL teachers in higher education, adult education, secondary and elementary education
GEOGRAPHIC AREA Served:	Ohio
SERVICES PROVIDED:	Annual fall conference Spring conference Employment networking Lending Resource Library
MATERIALS AVAILABLE:	Brochure Quarterly Newsletter List of Resource Personnel in ESL



69

STATE Ohio Ihe

•

NAME :	FINDLAY COLLEGE CENTER FOR BILINGUAL/MULTICULTURAL STUDIES TITLE VII TEACHER TRAINING PROJECT
ADDRESS:	Findlay College Findlay, OH 45840
TELEPHONE :	(%19) 422-8313 Ext. 378
CONTACT PERSON(S):	Dr. Jean Nye, Director
CLIENTELE :	Undergraduate and graduate students, prac- ticing teachers seeking certification
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Findlay and surroundings, State of Ohio
SERVICES PROVIDED:	Bilingual teacher training
MATERIALS AVAILABLE:	<u>Viewbook</u> (program description)

•

٤

.



64

STATE Ohio Ine

.

.

.

 $\mathbb{R}_{\mathbf{a}}$ 

.

NAME :	OHIO UNEVERSITY CITLE VII TRAINING PROGRAM*
ADDRESS:	208 McCracken Hall Ohio University Athens, OH 45701-2979
TELEPHONE :	(614) 593-4449/593-4445
CONTACT PERSON(S):	Dr. Crystal J. Gips, Project Director
CLIENTELE:	Graduate students
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Athens and surrounding areas, State of Ohio
SERVICES PROVIDED:	Masters and Ph.D. program in school administration for women and minorities
MATENTALS AVAILABLE:	Flyer about program
	*The full title of the program is: A GRADUATE PROGRAM FOR TRAINING WOMEN AND MINORITIES FOR PRINCIPALSHIP IN BILINGUAL SETTINGS

,

65

,



STATE PENNSYLVANIA SEA

NAME :	PENNSYLVANIA DEPARTMENT OF EDUCATION
ADDRESS:	333 Market Street Harrisburg, PA 17126-0333
TEL <sup>MPHONE</sup> :	(717) 783-6649
CONTACT PERSON(S):	Myrna Delgado Bilingual Education Advisor
CLIENTELE:	School Districts/Educational Personnel
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Pennsylvania
SERVICES PROVIDED:	Training/technical assistance, information dissemination
MATERIALS AVAILABLE:	"Guidelines for Educational Programs in the Commonwealth of Pennsylvania for Limited- English-Proficient Children" "Suggested Procedures for Meeting Needs of Limited English Proficient Students" (4 vols) "Initial Assessment and Placement" "Supportive Services" "Curriculum and Instruction" "Teacher Training"

·

۰.

•

.



66

•

STATE PENNSYLVANIA SEA

.

ı.

NAME :	MIGRANT EDUCATION
ADDRESS:	State Department of Education 333 Market Street, 7th Floor Harrisburg, PA 17126-0333
TELEPHONE:	(717) 783-6466/6467 State Frogram (717) 783-7093/7121 or (800) 223-0306 National Projects
CONTACT PERSON(S):	Manuel Recio, Ed.D., Migrant Education and 143C Projects Director
CLIENTELE:	State Program: School districts in Pennsylvania 143C Projects/nationwide: Migrant educators, health personnel, environmentalists/Nationwide
GEOGRAPHIC AREA Served:	Pennsylvania, Section 141/State Migrant Education Program Nationwide including Puerto Rico/Section 143C Special Projects
SERVICES PROVIDED:	Section 141/Migrant Education of the Bureau of Basic Education of the Pennsylvania Department of Education offers supplemental educational services to the children of migratory agricultural workers. Eight project sites exist throughout the Commonwealth to meet the needs of children of those who cross school district lines to seek employment in agriculture or agri-related industry. English as a Second Language and Bilingual Education services are available through the eight project sites. Section 143C Projects:
	TEACH is an interstate/interagency project that emphasizes the benefits and

.

67

•



.

73

prevention of potential hazards of pesticides to migrant children and their families through the development and dissemination of curriculum units for levels K through Junior High. The project also provides training for educators and health personnel interested in the proper use of the materials (Spanish/English).

- HAPPIER is an interstate/interagency project that identifies the most pressing needs and priorities for health resource materials (Spanish/English). The Resource Guide and the information contained in a computerized database are available to educators and health personnel across the nation by dialing a toll-free telephone number.
- MERLIN is a computerized educational information database designed to improve intrastate and interstate coordination of migrant education, migrant health and human services activities. The project provides, at no cost, information on people, programs, and writtren material and literature search service of other databases in the nation.
- CARE is the establishment of a network of partnership representatives to be trained by the Project in the process of developing a partnership program at the state/regional level for the enhancement of migrant education nationwide. The development of training strategies for migrant staff, the distribution of a catalogue of existing partnership efforts and a manual of corporate/community resources for states, will ultimately serve to increase program quality through the researching and implementation of additional resources for program support.
- MR. ROGERS will develop, through Family Communications, Inc., producers of Mister Rogers Neighborhood, three 12-15 minute video tapes with accompanying print materials addressing the area of selfesteem of young migrant children.



STATE PENNSYLVANIA SEA

, .

NAME :	REFUGEE EDUCATION
ADDRESS:	Department of Education 333 Market St. Harrisburg, PA 17126-0333
TELEPHONE :	(717) 783-6649
CONTACT PERSON(S):	Myrna Delgado Coordinator, Refugee Program
CLIENTELE:	School districts
GEOGRAPHIC AREA Served:	Pennsylvania
SERVICES PROVIDED:	Technical assistance Resource materials Information dissemination
MATERIALS AVAILABLE:	Booklets for teachers on Vietnam@@@, Italian, Greek, and Arabic language~ speaking groups



.

.

•

## STATE PENNSYLVANIA REGIONAL ORGANIZATION

NAME :	THE INTERNATIONAL INSTITUTE
ADDRESS:	330 Holland Street Erie, PA 16507
TELEPHONE :	(814) 452-3935
CONTACT PERSON(S):	Margaret Rex, Director
CLIENTELE:	Predominantly Indochinese, Romanian. Polish, Hungarian, Cuban and Haitian
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Northwest Pennsylvania
SERVICES PROVIDED:	ESL, computer and business training Child care for children while parents attend classes Job placement Translation and interpretation Naturalization classes Refugee resettlement Case management for all foreign born Food, clothing and furniture bank Vocational training Waiter/Waitressing classes Homemaker/home health aid Sewing, alterations and tailoring classes Secretarial courses Upholstering classes Day care training

٠

.



•

. . STATE PENNSYLVANIA MEMBERSHIP ORGANIZATION

NAME :	LOWER SUSQUEHANNA BILINGUAL EDUCATION/ ENGLISH TO SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES (LOS BESOL)
ADDRESS:	LOS BESOL Reigart School 500 E. Strawberry Street Lancaster, Pennsylvania 17602
TELEPHONE:	(717) 291-8926
CONTACT PERSON(S):	Douglas E. Dockey, President
CLIENTELE:	Teachers working with LEP populations
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Central Pennsylvania
SERVICES PROVIDED:	Gathering and disseminating information on new materials Workshops four times/year
MATERIALS AVAILABLE:	Use of LOS BESOL library Quarterly newsletter



STATE PENNSYLVANIA MEMBERSHIP ORGANIZATION

.

NAME :	PENNSYLVANIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION (PABE)
ADDRESS:	Pennsylvania State University Division of Curriculum & Instruction 155 Chambers Building University Park, PA 16802
TELEPHONE:	(814) 865-6321 (215) 635-5957
CONTACT PERSON(S):	Dr. José Prewitt-Díaz, President Dr. Eleanor Sandstrom, Secretary
CLIENTELE:	School personnel, community work s, students
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Pennsylvania
SERVICES PROVIDED:	Conferences (spring and fall) Workshops
MATERIALS AVAILABLE:	Newsletter



72

•

.

STATE PENNSYLVANIA IHE

٠

•

.

NAME :	IMMACULATA COLLEGE TITLE VII TEACHER TRAINING PROJECT
ADDRESS ;	Bicultural/Bilingual Studies Immaculata, PA 19345
TELEPHONE:	(215) 647-4400 Ext. 399
CONTACT PERSON(S):	Sister Mary Consuela, I.H.M., Director
CLIENTELE:	Acceptad program applicants
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	South East Pennsylavania New Jersey Delaware
SERVICES PROVIDED:	M.A. in Bilingual/Bicultural studies Concentration in Bicultural/Bilingual studies/ESL

.

•



.

•

STATE PENNSYLVANIA IHE

NAME :	PENNSYLJANIA STATE UNIVERSITY TITLE VII TRAINING AND FELLOWSHIP PROGRAMS
ADDRESS:	Pennsylvania State University Division of Curriculum and Instruction 155 Chambers Building University Park, PA 10802
TELEPHONE:	(814) 865-6321
CONTACT PERSON(S):	Dr. José Prewitt-Díaz
CLIENTELE:	Accepted program applicants
GEOGRAPHIC AREA Served:	Pennsylvania
SERVICES PROVIDED:	<ul> <li>B.S.</li> <li>Elementary/Secondary Certificate</li> <li>M.Ed. or M.S. with Bilingual/ESL</li> <li>Endorsement</li> <li>Ph.D. or Ed.D. with Bilingual/ESL</li> <li>Endorsement</li> <li>Bilingual Ed.D. in School Psychology</li> <li>Ph.D. and Ed.D. in Crosscultural/</li> <li>Second Language Education</li> </ul>
MATERIALS AVAILABLE:	Monograph series: "Monograph in Curriculum and Instruction with Emphasis on Bilingual Education"

4



STATE PENNSYLVANIA IHE

4

,

NAME :	SAINT JOSEPH'S UNIVERSITY TITLE VII TEACHER TRAINING PROJECT
ADDRESS:	5600 City Line Avenue Philadelphia, PA 19131
TELEPHONE :	(215) 879-7455
CONTACT PERSON(S):	Dr. Elizabeth Sherman Swing, Project Director
CLIENTELE:	In-service and pre-service teachers of students of Southeast Asian origin
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Pennsylvania/New Jersey - especially Philadelphia area
SERVICES PROVIDED:	Courses for teachers and prospective teachers of LEP students
MATERIALS AVAILABLE:	Program brochure

.



STATE PENNSYLVANIA LHE

•

NAME :	TEMPLE UNIVERSITY TITLE VII FELLOWSHIP PROJECT
ADDRESS:	Merit Center Room 989 Ritter Annex Temple University Philadelphia, PA 19122
TELEPHONE:	(215) 787-6858
CONTACT PERSON(S):	Dr. Aquiles Iglesias
CLIENTELE:	Teachers and program planners
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	New Jersey, Delaware, Maryland, Pennsylvania
SERVICES PROVIDED:	M.A., Ph.D. in Speech Pathology M.Ed., Ed.D. in Special Education M.Ed., Ed.D. in School Psychology
MATERIALS AVAILABLE:	Bilingual/ESL Library: 10,000 books/materials Computer retrieval system Materials available in Spanish, Vietnamese, Korean, Greek, Chinese, Japanese

•

.

.



STATE PENNSYLVANIA COMMUNITY ORGANIZATION

.

NAME :	HISPANIC AMERICAN COUNCIL, INC.
ADDRESS:	554 East 10th Street Erie, PA 16503
TELEPHONE:	(814) 455-0212
CONTACT PERSON(S):	Karen M. Bukowski, Director
CLIENTELE:	Low income residents of Erie County. Special services focusing upon the needs of the Hispanic American Community are provided
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Northwestern Pennsylvania
SERVICES PROVIDED:	Employment Service Interpretation/Translation Services Adult Education ESL GED Civil service exam preparation Vocational rehabilitation
MATERIALS PROVIDED:	Newsletter available upon request

.

.



•

•

STATE VIRGINNIA SEA

.

NAME :	VIRGINIA STATE DEPARTMENT OF EDUCATION
ADDRESS:	Division of Secondary Education Foreign Languages Service P.O. Box 6Q Richmond, VA 23216
TELEPHONE:	(804) 225-2055
CONTACT PERSON(S):	Helen Warriner-Burke Associate Director Foreign Languages, ESL, and Bilingual Education David Cox/R. Marshall Brannon Supervisor of Foreign Languages, ESL, and Bilingual Education
CLIENTELE:	School Districts/Educational personnel
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Virginia
MATERIALS AVAILABLE:	<u>Foreign Languages in Virginia Schools:</u> <u>English as a Second Language and</u> <u>Bilingual Education (1981)</u>

73

-



STATE VIRGINIA SEA

NAME :	VIRGINIA MIGRANT EDUCATION CHAPTER I ECIA
ADLRESS:	Virginia Department of Education Chapter I, ECIA P.O. Box 6Q Richmond, VA 23216
TELEPHONE :	(804) 225-2911
CONTACT PERSON(S):	Mr. George H. Irby, Supervisor Chapter I
CLIENTELE:	Local educational agencies
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Virginia
SERVICES PROVIDED:	Inter- and intrastate coordination Migrant Student Record Transfer System Instructional services to school districts (tutorial assistance) Summer educational program Inservice training Support services for students Parental participation in state and local committees Statewide Migrant Education Conference

79



•

.

STATE VIRGINIA SEA

NAME :	REFUGEE EDUCATION
ADDRESS:	State Department of Education Box 6Q Richmond, VA 23216
TELEPHONE :	(804) 225-2031
CONTACT PERSON(S):	Mrs. Kathryn Kitchen
CLIENTELE:	School districts (K-12)
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Virginia
SERVICES PROVIDED:	Teachers and/or materials



•

80

.

86

STATE VIRGINIA REGIONAL ORGANIZATION

٠

NAME :	REGIONAL MIGRANT CENTER
ADDRESS:	P.O. Box 37 Mappsville, VA 23407
TELEPHONE :	(804) 824-5295
CONTACT PERSON(S):	Mrs. Levolia S. Fletcher
CLIENTELE:	School district personnel working with migrant students
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Virginia
SERVICES PROVIDED:	Technical assistance, migrant student record transfer system Migrant identification and recruitment Inservice training/conference Dissemination Parental consultation
MATERIALS AVAILABLE:	Booklet Brochure Movie



81

87

•

STATE VIRGINIA MEMBERSHIP ORGANIZATION

NAME :	VIRGINIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION (VABE)
ADDRESS :	Center for Bilingual/Multicultural/EST Teacher Preparation Department of Education George Mason University 4400 University Drive Fairfax, VA 22030
TELEPHONE:	(703) 323-3782
CONTACT PERSON(S):	Dr. Ginger Collier, Advisor Mr. Ron Saunders, President
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Virginia
SERVICES PROVIDED:	Quarterly meetings Materials Duplication

•



STATE VIRGINIA IHE

.

NAME :	GEORGE MASON UNIVERSITY TITLE VII TRAINING AND FELLOWSHIP PROGRAMS
ADDRESS :	Center for Bilingual/Multicultural/ESL Teacher Preparation Department of Education 4400 University Drive Fairfax, VA 22030
Telephone :	(703) 323-3782 (703) 323-2421
CONTACT PERSON(S):	Dr. Harold Chu Director
	Dr. Ginger Collier Associate Dírector
	Dr. Eda Valero-Figueira Director of Bilingual Special Education
CLIENTELE:	Accepted applicants to programs; to be eligible for Title VII funds, a student must be bilingual in English and amother language
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	Nationwide
SERVICES PROVIDED:	Nine programs with bilingual education specialization:
	B.SElementary Education B.Awith Certification in Secondary Education M.EdElementary Education M.EdSecondary Education M.EdBilingual Special Education M.EdBilingual Counseling M.EdSchool Administration and Supervision

83

.

-

M.A.---English Linguistics TESL---Certificate (15 hours) DAE----Doctorate of Arts in Education MATERIALS AVAILABLE: Co-sponsor of various conferences, colloquia and roundtables

•

Center for Bilingual/Multicultural/ESL Teacher Preparation Library



90

STATE WEST VIRGINIA SEA

NAME :	WEST VIRGINIA DEPARTMENT OF EDUCATION
ADDRESS:	Capitol Complex, Building 6 Room B-330 Charleston, WV 25305
TELEPHONE:	(304) 348-7805
CONTACT PERSON(S):	Debra Browne, Coordinator Foreign Languages
CLIENTELE:	School Districts/Educational Personnel
GEOGRAPHIC AREA SERVED:	West Virginia
SERVICES PROVIDED:	Materials, resources Information dissemination



----

85

•

•

91

## Office for Educational Research & Improvement (OERI) Research Centers

Center for the Study of Writing University of California, Berkeley School of Education Berkeley, California 94720 Co-Directors: Wallace Chafe (415) 642-2757 Sarah Freedman (415) 642-0746 Center for Effective Elementary and Middle Schools Johns Hopkins University 3505 Charles Street Baltimore, MD 21218

Co-Directors: James McPartland (301) 338-7570 Edward McDill

Center on Effective Secondary Schools Wisconsin Center for Education Research University of Wisconsin 1025 West Johnson Street Madison, Wisconsin 53706

Director: Fred Newman (608) 263-4216

Center for the Study of Learning Learning, Research and Development Center University of Pittsburgh 3939 O'Hara Street Pittsburgh, Pennsylvania 15260

Co-Directors: Robert Glaser (412) 624-4895 Lauren Resnick

Center on Teacher Education Michigan State University College of Education Erickson Hall East Lansing, Michigan 48824

Director: David K. Cohen (517) 353-1716



Center for Student Testing, Evaluation and Standards Center for the Study of Evaluation University of California at Los Angeles Los Angeles, California

Co-Directors: Eva Baker (213) 825-4711 Robert Linn

Center on State and Local Policy Development and Leadership Rutgers, The State University of New Jersey The Eagleton Institute of Politics Wood Lawn - Nelson Campus New Brunswick, New Jersey 08901

Director: Susan Fuhrman (201) 828-2210

Center for Postsecondary Governance and Finance University of Maryland Institute for Research in Higher and Adult Education College of Education College Park, Maryland

Director: Robert Berdahl (301) 454-5766

Center for Improving Postsecondary Learning and Teaching School of Education University of Michigan Ann Arbor, Michigan 48109-1259

Director: Joan Stark (313) 764-9472

Center on Education and Employment Teachers College, Columbia University Box 174 New York, N.Y. 10027

Director: Sue Berryman (212) 678-3091



87

### EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) CLEARINGHOUSES

Educational Resources Information Center (ERIC) is a nationwide information network for acquiring, selecting, abstracting, indexing, storing, retrieving, and disseminating significant and timely education-related reports. It consists of a coordinating staff in Washington, DC and 16 clearinghouses located at universities or with professional organizations across the country. These clearinghouses, each responsible for a particular educational area, are an integral part of the ERIC system.

In addition to collecting the literature of education for announcement in <u>Resources</u> in <u>Education</u> and <u>Current Index to</u> <u>Journals</u> in <u>Education</u>, the ERIC clearinghouses analyze and synthesize the literature in a number of different formats designed to compress the vast amount of information available and to meet the varying needs of ERIC users. These formats include research reviews, state-of-the-art studies, interpretive studies on topics of high current interest, research briefs, annotated bibliographies, and compilations. While some publications are comprehensive reviews designed for those who are interested in pursuing a subject in depth, others are brief analyses designed for the busy practitioner whose time for staying abreast of new developments in education is limited.

ERIC publications are published either by the ERIC clearinghouses responsible for producing them or through cooperative arrangements with other organizations. Copies are usually available directly from the responsible clearinghouse or from the source listed in the citation.

ADULT, CAREER AND VOCATIONAL	EDUCATIONAL MANAGEMENT
EDUCATION	
	University of Oregon
Ohio State University	1787 Agate Street
National Center of Research	Eugene, OR 97403
in Vocational Education	-
1960 Kenny Road	(503) 686-50 <b>4</b> 3
Columbus, OH 43210	
(614) 486-3655	



COUNSELING AND PERSONNEL SERVICES University of Michigan School of Education Room 2108 Ann Arbor, MI 48109 (313) 764-9492 HANDICAPPED AND GIFTED CHILDREN Council for Exceptional Children 1920 Association Drive Reston, VA 22091 (703) 620-3660 HIGHER EDUCATION George Washington Univ. One Dupont Circle, NW Suite 630 Washington, DC 20036 (202) 296-2697 INFORMATION RESOURCES Syracuse University School of Education Huntington Hall, Room 030 150 Marshall Street Syracuse, NY 13210 (315) 423-3640JUNIOR COLLEGES University of California, LA Math Sciences Building, 8118 405 Hilgard Avenue Los Angeles, CA 90024 (213) 825-3931 89

95

University of Illinois College of Education 805 West Pennsylvania Ave. Urbana, IL 61801 (217) 333-1386

ELEMENTARY AND EARLY

CHILDHOOD EDUCATION

READING AND COMMUNICATIONS SKILLS

National Council of Teachers of English 1111 Kenyon Road Urbana, IL 61801

(217) 328-3870

RURAL EDUCATION AND SMALL SCHOOLS

New Mexico State Univ. Box 3AP Las Cruces, NM 88003

(505) 646-2623

SCIFNCE, MATHEMATICS AND ENVIRONMENTAL EDUCATION

Ohio State University 1200 Chambers Road Room 310 Columbus, OH 43212

(614) 422-6717

SOCIAL STUDIES/SOCIAL STUDIES EDUCATION

Sccial Studies Development Center Indiana University 2805 E. 10th Street Bloomington, IN 47405

(812) 293-2450

Full Text Provided by ERIC

## LANGUAGES AND LINGUISTICS

Center for Applied Linguistics 3520 Prospect Street, NW Washington, DC 20007

(202) 298-9292

TESTS, MEASUREMENT, AND EVALUATION

Educational Testing Service Rosedale Road Princeton, NJ 08541

(609) 734-5176

## TEACHER EDUCATION

Amer. Assoc. of Colleges for Teacher Education One Dupont Circle, NW Suite 610 Washington, DC 20036

(202) 293-2450

URBAN EDUCATION

Teachers College Columbia University Institute for Urban and Minority Education Box 40 525 West 120th Street New York, NY 10027

(212) 678-3433



## STATE BILINGUAL EDUCATION DIRECTORS IN REGION III

Marcelo R. Fernandez, Director Division of Bilingual Education Gordon Center, Room 314 35th and T Streets, N.W. Washington, D.C. 20007 (202) 282-0173

Frank Soriano Delaware Dept. of Public Instruction Townsend Building Dover, Delaware 19901 (302) 736-4667

Anthony L. Koester Betty N. Polk Kentucky Dept. of Education 1827 Capital Plaza Tower Frankfort, KY 40601 (502) 564-2672

Dorothy V. Huss Specialist in Foreign and Second Language Learning Maryland State Dept. of Education Division of Instruction 200 West Baltimore St. Baltimore, Maryland 21202 (301) 659-2342

Anna Lopez, Manager Bilingual Education New Jersey State Dept. of Education 225 W. State Street Trenton, New Jersey 08625 (609) 292-8777

Dan Fleck Dr. Gilberto Garrc Bilingual Education Consultants Division of Equal Educational Opportunities Ohio State Department of Education 65 South Front Street, Room <16 Columbus, Ohio 43215



91

Myrna Delgado Bilingual Education Advisor Pennsylvania State Dept. of Education 333 Market Street Harrisburg, Pennsylvania 17101 (717) 783-6649

Helen Warriner-Burke Virginia State Department of Education Foreign Languages Service Division of Secondary Education P.O. Box 6-Q Richmond, VA 23216 (804) 225-2055

Debra Browne, Coordinator Foreign Languages West Virginia Dept. of Education Capitol Complex, Building 6 Room B-330 Charleston, West Virginia 25305 (304) 348-7805





### GLOSSARY OF TITLE VII PROGRAM TYPES

The following is an introduction to the major instructional programs funded under the 1984 Bilingual Education Act.1/

# Transitional Bilingual Education Programs

Transitional programs, designed for LEP children, combine structured English language instruction with a native language component. These programs also incorporate the students' cultural heritage into the curriculum.

## Developmental Bilingual Mercation Programs

Developmental programs are full-time instructional programs of English and second language instruction designed to help children achieve competence in English and a second language. Classes shall, where possible, include approximately equal numbers of native English speakers and those LEP students whose native language is the second language of instruction and study.

## Special Alternative Instructional Programs

Special alternative instructional programs for LEP students are specially designed programs in which native language instruction need not be used. The curriculum is comprised of English language instruction and special instructional services intended to facilitate the achievement of English competency.

1/ National Clearinghouse for Bilingual Education. (1985). The 1984 Bilingual Education Act. Rosslyn, VA: Author.



#### Academic Excellence Programs

Academic excellence programs are programs of transitional bilingual education, developmental bilingual education, or special alternative instruction that have an established record of providing effective, academically excellent instruction for limited-English-proficient (LEP) students. These programs must be designed to serve as models of exemplary bilingual education programs and to disseminate information on effective bilingual education practices.

### Family English Literacy Programs

Family English literacy programs are designed to help adults and out-of-school youth achieve English language competency. Preference for inclusion in the instructional program will be given to the immediate families of LEP students in programs funded under this Act. The program curriculum will include instruction on how parents and family members can assist LEP children with educational achievement. The language of instruction may be English only or English and the native language.

### Special Population Programs

Under the Act, one- to three-year grants may be awarded to local education agencies, institutions of higher education, and private nonprofit organizations to conduct preschool, special education, and gifted and talented programs. The programs, however, are to be "preparatory or supplementary to programs such as those assisted under this Act."

### Instructional Materials Development Programs

Programs to develop instructional materials in languages for which materials are commercially unavailable.





# LIST OF TITLE VII DISTRICT FY 85-86 Transitional Bilingual Education Programs

State and <u>District</u>	Grade vels Serve	Language Groups <u>Served</u>
DISTRICT OF COLUMBIA		
DC Public Schools Language Acquisition Basic Skills (LABS) 35th and T Sts., NW Washington, DC 20007	7-12	Spanish
(202) 282-0173		
Elena Izquierdo		
KENTUCKY		
Hardin County Public Schools 110 South Main Street Elizabethtown, KY 42701	K-12	Predominantly Spanish, Korean,
(502) 276-9632/765-4186		Laotian
Donna McAnelly		
Warren County Public Schools 806 Kenton Street Bowling Green, KY 42101 (502) 781-5150	K-12	Predominantly Khmer, Laotian, Vietnamese
Robert J. Gover/Therese Suzuki		
MARYLAND		
Montgomery County Public Schools Rocking Horse Road Center 4910 Macon Road Rockville, MD 20840	s 6-9	Vietnamese, Spanish, others
(301) 230-2840		
María Schaub		
· ·		·



.

,

101

Grade Levels <u>Served</u>	Language Groups <u>Served</u>
7-12	Indochinese
РК-К	Spanish
K-6	Haitian Creole
7-12	Spanish, Viet- namese, Gujarati
K-12 Sp∉cial Ed.	Portuguese Spanish
fartínez	
	Served 7-12 PK-K K-6 7-12 X-12 Special Ed.



State and <u>District</u>	Grade Levels <u>Served</u>	Language Groups <u>Served</u>
NEW JERSEY		
Newark Board of Education 2 Cedar Street Newark, NJ 07102 (201) 733-8319	9-12	Spanish, Haitian, Creole
Eva Ortiz		
Plainfield Board of Education 504 Madison Avenue Plainfield, NJ 07060	K-3	Predeminantly Spanish
(201) 753-3441		
Nilda Maccarelli		
Union City Joard of Education 3912 Dergen Turnpike Union City, NJ 07087	9-12	Spanish and others
(201) 348-5814		
Hortensia García		
West New York Board of Education 100 51st Street West New York, NJ 07093	1-8	Predominantly Spanish
(201) 330-1000		
Sharon Johnson		
OHIO		
Akron Public Schools Miller Staff Development Center 65 Steiner Avenue Akron, OH 44301	K-12	Indochines <b>e</b> languages
(216) 434-1661		
Karen McCabe		

•

ERCC\*

• •

State and District	Grade Levels <u>Served</u>	Language Groups <u>Served</u>
OHIO		
Cincinnati Public Schools 230 East Ninth Street Cincinnati, OH 452C2	K-12	Indochinese languages
(513) 369-4937		
Nélida Mietta-Fontana		
Cleveland Heights/University Heights City School District 2155 Miramar Boulevard University Heights, OH 44118	<b>K-6</b>	Yiddish, Arabic, Spanish, others
(216) 371-7230		
Linda A. Koenig		
Columbus City School District Dept. of Federal & State Progra 873 Walcutt Avenue Columbus, OH 43219	6-12 ms	Indochinese languages
(614) 252-4904		
Kenneth Woodard		
Dayton Public Schools Louise Troy School 1665 Richley Avenue Dayton, OH 45408	K-12	Vietnamese,
(513) 461-2429		
Martha W. Hull		
Dublin Local Schools 62 West Bridge Street Dublin, OH 43017	K-12	Japanese and and others
(614) 764-5944		
Jennifer Farkas		

e e

•



State and District	Grade Levels <u>Served</u>	Language Groups <u>Served</u>
OHIO		
Lorain City School District 1020 Seventh Street Lorain, OH 44052	K-12	Spanish
(216) 246-5000		
Dr. Irma A. Hanson		
Toledo Public Schools Manhattan and Elm Streets Toledo, OH 43608	7-12 (CAI)	Indochinese languages
(419) 243-4420		
Nguyen Khac Do		
Youngstown City School Distric 20 West Wood Street, P.O. Box Youngstown, OH 44501	t 7-12 550	Spanish
(216) 744-6934		
Debbie Mettee		
PENNSYLVANIA		
Chester Upland School District Melrose Avenue at 18th Street Chester, PA 19013	K-12	Spanish
(215) 447-3801		
Beatriz Speir-Morrone		
Erie School District 1511 Peach Street	K-12	Spanish Vietnamese
Erie, PA 16501		
(814) 871-6301		
Dr. Delhart T. Dobbs		



· • • •

State and <u>District</u>	Grade L <b>evels</b> <u>Served</u>	Language Groups <u>Served</u>
PENNSYLVANIA		
School District of Philadelphia 21st Street and the Parkway Philadelphia, PA 19103	7-9	Spanish
(215) 299-7791		
Dr. Rudy Masciantonic		
VIRGINIA		
Arlington County Public Schools 1426 N. Quincy Street Arlington, VA 22207 (703) 558-2091	K-11 HILT for LEP Students with Special Needs	Khmer, Lao,

•

Teresa Brant

• .

100



# SPECIAL ALTERNATIVE PROGRAMS

State and <u>District</u>	Grade Levels <u>Served</u>	Language Groups Served
MARYLAND		
Prince George's County Board of Education Greenbelt Middle School/ Lower Level 6366 Greenbelt Road Greenbilt, MD 20770	<b>K−12</b>	Predominantly Spanish, Korean, Cantonese, Tagalog Vietnamese
(301) 474-9080		
Lillian Falk		
NEW JERSEY		
Nutley Public Schools ESL Department 375 Bloomfield Avenue Nutley, NJ 07110	7-12	Spanish, Chinese, Vietnamese, Gujarati, Farsi
(201) 661-3500		
Janet Gerba		
VIRGINIA		
Alexandria City Public Schools 3801 West Braddock Road Alexandria, VA 22302	K-12	Predominantly Spanish, Arabic, Vietnamese, Khmer, Persian
(703) 998-2182		
Carol Lisi/Mary Neal Garrett		





## FAMILY ENGLISH LITERACY PROGRAMS

### Program

Language Groups Served

.

District of Columbia Public Schools 35th and T Streets, NW Washington, DC 20007

(202) 282-0173

Joan Katsareas

Perth Amboy Board of Education Title VII PRES Consortium 178 Barracks Street Ferth Amboy, NJ 08861

(201) 826-3361

Frank Sinatra

Spanish

Spanish, Portuguese



# SPECIAL POPULATION FROGRAMS

### Programs

Grade Levels <u>Served</u>

Preschool

.

Language Groups <u>Served</u>

Spanish/English

Spanish Education Development Center 1840 Kalorama Road, NW Washington, DC 20009

(202) 462-8848

Charo Basterra



• •

## ACADEMIC EXCELLENCE PROGRAMS

### <u>Project</u>

# Priority Area

Language Groups and Grade Levels Served

Project P.I.A.G.E.T. Nicholas Facchiano Bethlehem Area Schoel District 1516 Sycamore Street Bethlehem, PA 18017

Pre-school and early childhood

Spanish PK-K

### and

Dr. Thomas Yawkey Pennsylvania State University 159 Chambers Building University Park, PA 16802 (814) 865-2161



# INSTRUCTIONAL MATERIALS DEVELOPMENT

### Program

.

Grade Levels Served

Montgomery County Public Schools Rocking Horse Rd. Ctr. classroom) 4910 Macon Road Rockville, MD 20852

۰.

3-6 (self-contained Language of Materials

English (materials for use with mixed groups of students from an interrupted educational background)

(301) 230-2840

María Schaub







AGENCY REVIEW FORM

FUNDING SOURCE:

NAME :

۳.

۳

ADDRESS:

TELEPHONE:

CONTACT PERSON(S):

CLIENTELE:

**GEOGRAPHIC AREA SERVED:** 

SERVICES PROVIDED:

MATERIALS AVAILABLE:



## INDEX

# **Organization**

r

Adult, Career and Vocational Education, ERIC Clearinghouse	
	88
American Educational Research Association (AFRA)	10
Appalachia Educational Laboratory	18
ASSOCIATION FOR Supervision and Curriculum	10
Development (ASCD)	11
paitimore Area Teachers of English to Speakers of Other	
Languages (BATESOL)	48
Center for Applied Linguistics (CAL)	8
Center for Equity in Education (Midwest NODAC)	28
Center for Immigration Policy and Refugee Assistance	20
(CIPRA)	39
Center for Language Education and Research (CLEAR)	
Chapter I Technical Assistance Center - Region 1	1
Chapter I Technical Assistance Center - Region 2	21
Council for Exceptional Children (CEC)	22
Counseling and Personnel Services, ERIC Clearinghouse on	12
Delaware Department of Refugee and Migrant Education	89
Division of Bilingual Education DO Dublic Call	37
Division of Bilingual Education, DC Public Schools	38
Education and Employment, OERI Center for	87
Educational Management, ERIC Clearinghouse on	88
Effective Elementary and Middle Schools, OERI Center for	86
Effective Secondary Schools, OERI Center for	86
Elementary and Early Childhood Education, ERIC	
Clearinghouse on	89
Evaluation Assistance Center (EAST)	23
Findlay College Center for Bilingual/Multicultural Studies	
Title VII Teacher Training Project	64
George Mason University Title VII Training and Fellowship	
Programs	83
George Washington University Title VII Training Project	40
Georgetown University Bilingual Education Service Center	25
Georgetown University Title VII Training and Fellowship	
Programs	41
Handlcapped and Gifted Children, ERIC Clearinghouse on	89
Higher Education, ERIC Clearinghouse on	89
Alspanic American Council. Inc.	77
Immaculata College Title VII Teacher Training Project	73
Improving Postsecondary Learning and Teaching, OERI Center	
for Indochina Resource Action Center (IRAC)	87
Indochinese Community Center (ICC)	9
Indochinese Community Center (ICC)	34
Information Resources, ERIC Clearinghouse on	89
International Institute, The	70
International Reading Association (IRA)	13



Junior Colleges, ERIC Clearinghouse on	89
Kean College, Title VII Teacher Training Program	55
Kentucky Department of Education	42
Kentucky TESOL	43
Languages and Linguistics, ERIC Clearinghouse on	90
Lower Susquehanna Bilingual Education/English to Speakers	
of Other Languages (LOS BESOL)	71
Maryland Association for Bilingual Education (MARABE)	49
Maryland State Department of Education	44
Maryland State Department of Education Compensatory	
Education (ECIA Chapter I Migrant Education)	45
Maryland State Department of Education Refuge? Program	47
Maryland State Department of Education - Office of Equal	
Educational Opportunities	46
	2
Mid-Atlentic Center for Race Equity	26
Mid-Atlantic Regional Education Laboratory	19
National Association for Asian and Pacific American	
Education (NAAPAE)	14
National Association for Bilingual Education (NABE)	15
National Association for Vietnamese American Education	10
(NAVAE)	16
National Center for Research in Vocational Education	3
National Clearinghouse for Bilingual Education (NCBE)	4
National Diffusion Network (NDN)	5
National Urigin Desegregation Assistance Center (NODAC)	U
Columbia University	30
National Origin Desegregation Assistance Center (NODAC)	00
University of Miami	31
New Jersey Migrant Education Program	53
New Jersey State Department of Education	52
New Jersey TESOL/BE	54
North Central Regional Education Laboratory (NCREL)	20
Office of Bilingual Education and Minority Languages	20
Affairs (OBEMLA)	6
Office of Migrant Education, U.S. Dept. of Education	7
Ohio Association for Bilingual/Multicultural Education	4
(OAMBE)	62
Ohio Department of Education - Division of Equal	02
Educational Opportunities	60
Ohio TESOL	63
Ohio University - Title VII Training Program	
Pennsylvania Association for Bilingual Education (PABE)	65
Pennsylvania Department of Education	72
Pennsylvania Department of Education, Migrant Education	66
Pennsylvania Department of Education, Refugee Education	67
Pennsylvania State University Title VII Training and	69
Fellowship Programs	74
Penn-TESOL East	74
Postsecondary Governance and Finance, OERI Center for	35
Puerto Rican Congress of New Jersey	87
Reading and Communications Skills, ERIC Clearinghouse on	59
	89



54

Regional Migrant Center	81
Resource and Evaluation Center One - Indian Education	
ACT (IEA)	33
Rider College, Title VII Teacher Training Program	58
Rural Education and Small Schools, ERIC Clearinghouse on	89
Saint Joseph's University Title VII Teacher Training	
Project	75
Science, Mathematics and Environmental Education, ERIC	
Clearinghouse on	89
Seton Hall University Title VII Fellowship Program	56
Social Studies/Social Studies Education, ERIC	
Clearinghouse on	89
State and Local Policy Development and Lealership, OERI	
Center for	87
Student Testing, Evaluation and Standards, OERI Center	
for	87
Study of Learning, OERI Center for the	86
Study of Writing, OERI Center for the	86
Teacher Education, ERIC Clearinghouse on	90
Teacher Education, OERI Center for	86
Teachers of English to Speakers of Other Languages	
(TESOL)	17
Temple University Title VII Fellowship Project	76
Tests, Measurement, and Evaluation, ERIC Clearinghouse on	90
University of Maryland - Baltimore County, Resource	
Center	51
University of Maryland - Baltimore County Title VII	
Training Program	50
Urban Education, ERIC Clearinghouse on	90
Virginia Association for Bilingual Education (VABE)	82
Virginia State Department of Education	78
Virginia State Department of Education, Migrant Education	79
Virginia State Department of Education. Refugee Education	80
wasnington Area Teachers of English to Teachers of Other	
Languages (WATESOL)	36
west Virginia Department of Education	85
William Paterson College of Education Title VII Teacher	
Training Project	57



.

.